



Journal Title: Nouvelles de l'UIT

Journal Issue: (no. 5) 2009

Article Title: Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information : Initiatives mondiales sur la sécurité des enfants sur Internet

Page number(s): pp. 32- 49

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

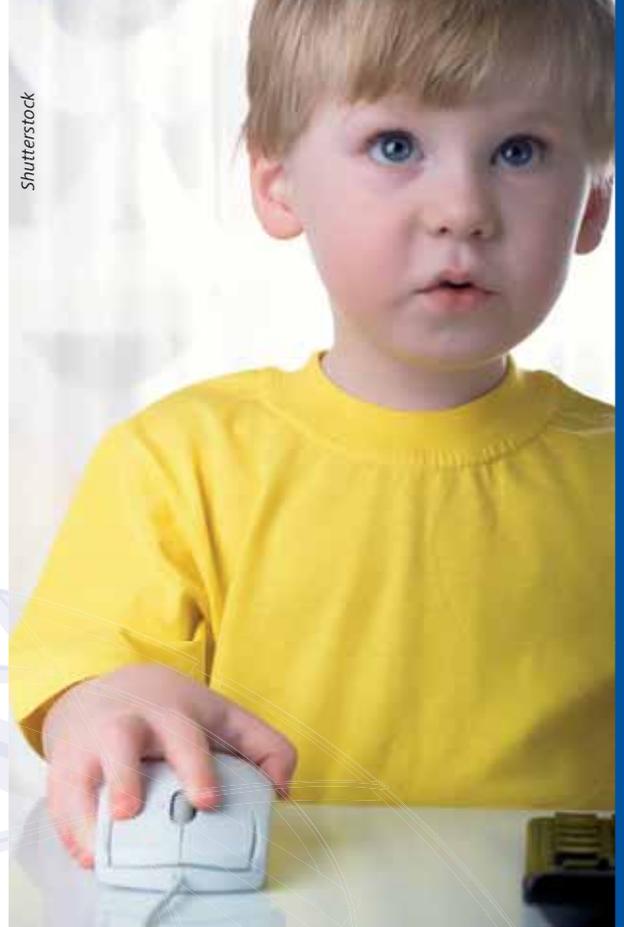
Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information

Initiatives mondiales sur la sécurité des enfants sur Internet

La Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information est un événement annuel qui commémore l'anniversaire de la signature de la première Convention radiotélégraphique internationale le 17 mai 1865 ainsi que la création de l'Union internationale des télécommunications. Cette journée a pour objectif de sensibiliser le public au potentiel des technologies de l'information et de la communication (TIC) lorsqu'il s'agit d'améliorer des sociétés et des économies et de combler le fossé numérique. Elle met également en lumière divers sujets d'inquiétude liés à l'utilisation des TIC.

Afin de tenir compte du thème de la Journée mondiale des télécommunications et de l'information de cette année, «La protection des enfants dans le cyberspace», les gouvernements, l'industrie et des organisations non gouvernementales du monde entier ont marqué la journée de diverses façons, comme le décrivent les rapports du Surinam (pages 33 à 36), du Qatar (pages 37 à 39), de Hong Kong, Chine (pages 40 à 42) et d'Israël (pages 43 à 44). Un aperçu des festivités partout dans le monde est présenté aux pages 45 à 49.





Afin de sensibiliser le public au besoin de protéger les enfants en ligne, un groupe participe à la marche annuelle à travers Paramaribo, la capitale du Surinam

TAS

Le Surinam prend des mesures pour protéger les enfants en ligne

Il existe une tradition au Surinam qui consiste à entamer chaque année au mois d'avril une marche appelée *Avondvierdaagse* durant plus de quatre jours dans la capitale Paramaribo. Cette année, elle s'est révélée être l'occasion idéale de lancer les activités marquant la Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information 2009 sur le thème de la «protection des enfants dans le cyberspace».

Ces activités ont été organisées par l'Autorité des télécommunications du Surinam (*Telecommunicatie Autoriteit Suriname*, la TAS). Elles comprenaient le parrainage d'un groupe participant à la marche, l'organisation d'un concours d'essais destiné aux enfants et la production d'un court-métrage diffusé plusieurs fois par la télévision nationale avant le début des festivités le 17 mai. De plus, un code de conduite a été élaboré et un manuel a été adopté en faveur d'un cours destiné aux enfants et menant à l'obtention d'un *Diplôme d'utilisation sûre d'Internet*.

Sensibiliser le public

Entouré d'une parade multicolore s'inspirant du folklore mais aussi de la culture moderne, de fanfares et de costumes dignes du carnaval, un groupe de 33 personnes (comprenant des membres du TAS), a participé aux longues marches dans les rues de Paramaribo du 15 au 18 avril. Ce groupe a rejoint les membres de *Weid Mijn Lammeren* («Nourris mes agneaux»), une fondation venant en aide aux enfants et aux familles. Tous les membres ont porté à tour de rôle une bannière de 2,5 mètres de large affichant le thème de la «protection des enfants dans le cyberspace», ainsi que les logos de l'UIT et de la TAS. Le thème apparaissait également sur les tee-shirts portés par les participants.

Un concours d'essais organisé pour les enfants jusqu'à 18 ans a également permis de sensibiliser le public à ces sujets. L'objectif était d'encourager les jeunes à réfléchir à la sécurité en ligne. Les gagnants dans chaque catégorie d'âge ont reçu un équipement informatique et d'autres



Le Ministre de l'éducation et du développement communautaire Edwin Wolff (à gauche) tient un exemplaire du manuel du Diplôme pour une utilisation sûre d'Internet, qui lui a été remis par la Ministre des transports, des communications et du tourisme Richel Apinsa (à droite)

► prix, comprenant des iPod. Les trois premiers prix dans la catégorie école secondaire ont été remis à Carolyn Kromokaryo, Elfrid Wielzen et Malgie Avikaar, tandis que ceux de la catégorie école primaire ont été remportés par Lalita Ceder, Sharita Yates et Semaja Velantie.

Le film de 24 minutes, produit par la TAS en coopération avec le département des Affaires de la jeunesse du Ministère de la justice et de la police, a constitué un autre outil précieux de mise en garde contre les dangers potentiels en ligne. Il mettait en scène des jeunes différents, lors d'une journée d'école, faisant tous des choix différents sur la manière dont ils utilisaient Internet. Le point d'orgue de l'histoire présentait un adulte critiquant de manière virulente un assistant pour n'avoir pas surveillé les activités des enfants de l'école.

Code de conduite

La TAS a organisé plusieurs réunions avec le comité composé de fournisseurs de télécommunications, de prestataires de services Internet, de propriétaires de cybercafés et de représentants du Ministère de la justice, du Ministère des affaires sociales et du logement public, du Ministère du commerce et de l'industrie et de l'Institut national de la jeunesse. Ces tâches ont mené au développement d'un code de conduite pour tous les enfants qui souhaitent utiliser Internet.

Afin d'identifier avec précision les possibles effets négatifs des activités en ligne, le comité a enquêté auprès des jeunes eux-mêmes pour connaître leurs opinions. L'étude a été menée par l'Institut national de la jeunesse et a révélé que les jeunes du Surinam désapprouvaient fortement certains types de comportements en ligne. Les résultats ont été intégrés dans la version finale d'un «Code de conduite» en 12 points (voir encadré) qui a été présenté le 15 mai au Ministre de l'éducation et du développement communautaire Edwin Wolff par Jetty Olf, Directrice de la TAS. Mme Olf a souligné qu'avec les solutions techniques en matière d'équipements informatiques et de logiciels, «le comportement des jeunes eux-mêmes est aussi extrêmement important dans l'utilisation d'Internet». Elle a appelé tous les jeunes à adopter un comportement responsable en ligne. «Le Code de conduite que nous avons élaboré est indispensable à cet égard», a-t-elle précisé.

De plus, la Ministre des transports, des communications et du tourisme du Surinam, Richel Apinsa, a remis à M. Wolff un exemplaire du manuel du cours permettant aux enfants d'obtenir un *Diplôme d'utilisation sûre d'Internet*. Les documents liés au diplôme peuvent être téléchargés en ligne et utilisés par les étudiants partout ailleurs. Le cours devrait être intégré dans le système éducatif du Surinam.



La Directrice de la TAS Jetty Olff (à droite) remet le premier prix du concours d'essais à l'élève Carolyn Kromokaryo (à gauche), sous les yeux du Ministre de l'éducation et du développement communautaire Edwin Wolff

TAS

«Il incombe aux gouvernements de prendre toutes les mesures nécessaires pour s'assurer que les enfants bénéficient d'un accès sûr aux informations qu'ils peuvent trouver sur Internet», a déclaré Mme Apinsa. Elle a appelé les parents et les enseignants, ainsi que les

autorités judiciaires, à intensifier leurs efforts de contrôle et de supervision des enfants afin qu'ils ne soient pas victimes d'abus sur Internet. A l'initiative de son ministère, un comité national des TIC a été établi et «s'est activement engagé à élaborer des propositions visant à la formulation d'une politique nationale liée aux TIC intégrant dans le processus les aspects de sécurité», a expliqué Mme Apinsa.

«Nous souhaitons encourager nos enfants, autant que possible, à utiliser la technologie moderne. En revanche, nous devons aussi les protéger contre les dangers du numérique», a déclaré M. Wolff. Il a félicité la TAS pour avoir fourni les outils permettant d'atteindre cet objectif. «Je suis convaincu que ces outils seront utiles aux écoles, aux enseignants, aux parents, et tout particulièrement aux enfants. De cette manière, nous pourrions contribuer à l'éducation et au développement de nos enfants», a-t-il déclaré.

Code de conduite de la TAS pour une utilisation sûre d'Internet par les enfants

Ce que vous ne devez absolument pas faire sur Internet:

- ▶ *Visiter des sites web publics non sécurisés vous demandant des informations privées*
- ▶ *Etablir le contact avec des inconnus, par exemple dans des salles de chat*
- ▶ *Visiter des sites web contenant des supports pornographiques*
- ▶ *Poser nu devant votre webcam*
- ▶ *Visiter des sites web encourageant le satanisme ou le suicide*
- ▶ *Visiter des sites web encourageant la haine et la discrimination*
- ▶ *Jouer à des jeux vidéo violents*
- ▶ *Visiter des sites web encourageant la violence*
- ▶ *Participer à des loteries dont les organisateurs sont inconnus*
- ▶ *Visiter des sites web de paris*
- ▶ *Télécharger des photos de vous et d'autres personnes et faire des commérages à leur sujet*
- ▶ *Persécuter les autres ou répandre des informations sur eux (par exemple dans les salles de chat ou par e-mail)*

Des ordinateurs pour les enfants

Internet présente des dangers mais aussi de nombreux avantages. Il constitue une manière efficace d'enrichir nos connaissances, a noté Mme Olff. A cet égard, elle a mentionné l'ordinateur portable Magellan, développé au Portugal et offert aux participants du Forum mondial de la politique des télécommunications de l'UIT, qui s'est déroulé à Lisbonne en avril 2009. Cet ordinateur est «doté d'un logiciel intégré destiné à protéger les enfants des

► dangers d'Internet», a expliqué Mme Olff. Il offre des possibilités variées, telles que le «blocage de sites web indésirables ou encore la programmation de la période de temps quotidienne durant laquelle les enfants utilisent Internet». Un projet pilote sera mis en œuvre au Surinam en collaboration avec l'UIT. A cette occasion, des ordinateurs Magellan seront distribués à une école sélectionnée par la TAS.

Le rôle des prestataires de services de télécommunications

Le Surinam dispose de trois prestataires de services de télécommunications: *Telesur* (actuellement titulaire) et les nouveaux acteurs *Digicel* et *Uniqq*. *Telesur* a organisé des événements dans le cadre de la Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information à Nickerie, un district situé à l'ouest du Surinam sur la côte atlantique, parmi lesquels une marche de 5 km et une course de 7,5 km auxquels 3000 enfants et parents environ ont pris part le 16 mai.

Dans le même temps, Radio 10 a diffusé son émission populaire de débats *90 Seconden* (90 secondes) et s'est concentrée sur la protection des enfants dans le cyberspace. Lyrio Gomez, Directeur par intérim d'*Uniqq*, a été interrogé en studio et a répondu en direct à des questions du public posées par téléphone. De nombreux auditeurs ont donné leur avis sur le sujet, y compris des personnes appelant des Pays-Bas. Le 17 mai, *Uniqq* a envoyé des messages téléphoniques à tous ses abonnés, les félicitant à l'occasion de la Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information.

Cette journée a bénéficié d'une grande attention au Surinam, grâce à la couverture média au travers d'émissions et de reportages. De plus, les énormes bannières érigées par la TAS dans plusieurs lieux publics continueront à être installées dans tout le pays jusqu'en 2010, ce qui signifie que peu de personnes manqueront de remarquer l'importance du thème de cette année.



Des participants finissent une course organisée par le fournisseur de télécommunications Telesur à Nickerie, à l'ouest du Surinam

TAS



Hessa Sultan Al Jaber, Secrétaire générale du ictQATAR (à droite), remet un prix à Jihad Atallah, l'un des gagnants du concours d'art

ictQATAR

Le Qatar encourage la cybersécurité pour ses enfants

Les gagnants du concours d'art récompensés

Plus de 500 élèves d'écoles du Qatar ont participé à un concours d'art sur le thème de la «protection des enfants dans le cyberspace» à l'occasion de la Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information 2009. Le concours était organisé par l'équipe de réaction aux attaques informatiques du Qatar (*Qatar Computer Emergency Response Team — Q-CERT*) dans le but d'amener les enfants à illustrer leur manière de comprendre la cybersécurité.

Les cinq participants ayant soumis les plus beaux dessins ont chacun reçu un certificat et un mini-ordinateur portable des mains de Hessa Al Jaber, Secrétaire générale du Conseil suprême du Qatar pour les technologies de l'information et de la communication (ictQATAR). De plus, le Q-CERT fournira à tous les participants au concours un logiciel anti-virus et un abonnement à jour d'une durée d'un an ainsi qu'une carte spéciale de conseils concernant la sécurité sur Internet.

Le Q-CERT a été établi par le ictQATAR afin de préserver et d'améliorer la sécurité des systèmes d'informations et de communication. Le Q-CERT travaille avec des agences gouvernementales, des sociétés et des citoyens du Qatar dans la lutte contre les menaces à la cybersécurité, la protection des informations sensibles

et la sécurité des utilisateurs d'Internet, notamment les enfants.

Dans le cadre de ce concours, les enfants devaient illustrer le thème de la cybersécurité au travers de leurs dessins et de leurs peintures. Cela signifiait qu'ils pouvaient ensuite aussi utiliser leurs découvertes pour adapter leur propre comportement. Les centaines de réalisations qui ont été reçues lors de ce concours ont montré qu'un grand nombre d'enfants était informé des dangers liés à l'utilisation d'Internet. Nombre d'entre eux ont dessiné des ordinateurs infectés par des virus, tandis que d'autres se sont concentrés sur le rôle des parents et les risques de rencontrer des prédateurs en ligne. Toutefois, seuls quelques types de menaces ont été reproduits dans leurs œuvres, ce qui montre que des efforts supplémentaires sont nécessaires pour éduquer les jeunes en matière de cybersécurité et des risques auxquels ils sont soumis en ligne.

«A l'heure où des pays du monde entier marquent la Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information, nous sommes émerveillés de voir à quelle vitesse le secteur des télécommunications a évolué, de la radiotélégraphie aux micromessages», a déclaré Mme Al Jaber. Elle a ajouté que le thème de cette année,



L'œuvre gagnante de Jihad Atallah

► la «protection des enfants sur le cyberspace», rappelait que si les progrès accomplis avaient généré d'immenses avantages, ils ne devaient pas nous faire oublier d'être vigilants et de nous assurer que les nouvelles technologies ne soient utilisées qu'à bon escient. Les cyberpersécutions semblent être en hausse «et un nombre incalculable de sites web et de salles de chat faciles d'accès regorgent de détails explicites concernant des activités extrêmes, vulgaires, fanatiques et violentes», a commenté Mme Al Jaber. «La protection des enfants sur Internet incombe aux particuliers et à la communauté. Tous ceux qui se soucient du bien-être des enfants doivent jouer un rôle dans leur sécurité, qu'il s'agisse de parents, de professeurs, de la famille et des amis», a-t-elle souligné.

Le Directeur du Q-CERT, Khalid Al Hashimi, a expliqué que l'objectif de ce concours d'art était de sensibiliser les enfants à l'importance de la cybersécurité. «Nous avons encouragé les professeurs à discuter de ce sujet ouvertement en classe et à amener les enfants à entreprendre des recherches indépendantes afin de mieux comprendre les nombreux sujets liés à la cybersécurité. Les professeurs doivent éduquer leurs élèves en matière de cybersécurité mais ceux-ci doivent également avoir le désir d'en savoir plus», a-t-il déclaré.

Les gagnants du concours d'art ainsi que d'autres participations marquantes sont présentés sur le site www.qcert.org/qcert-images/competition-gallery/

Conseils au public

En 2007, le Qatar a lancé un programme national de sécurité afin d'aider les adultes et les enfants à surfer sur Internet en toute sécurité. Le Q-CERT a publié un certain nombre de documents liés à la protection des enfants dans le cyberspace. L'un d'entre eux, intitulé «Cyberpersécutions», a été utilisé dans le cadre d'un atelier organisé pour les enfants des lycées et des collèges, tandis qu'un atelier sur la cybersécurité a été organisé pour encourager les lycéens à examiner ces problèmes.

Le Q-CERT fournit également des conseils aux parents et au grand public, présentés dans ses publications «Cybersécurité: conseils destinés aux parents» et «Le rôle de l'éducateur dans une informatique sécurisée». Il met également à disposition des ressources en ligne sur une variété de sujets généraux liés à la sécurité (www.qcert.org/tips/). Les lecteurs sont par exemple orientés vers le logiciel de contrôle parental permettant de surveiller les activités en ligne des enfants et de les limiter à des horaires et des sites web appropriés. Les visites des enfants sur des sites de contacts sociaux peuvent également être suivies, tout comme les invitations qu'ils reçoivent de la part de leurs contacts en ligne.

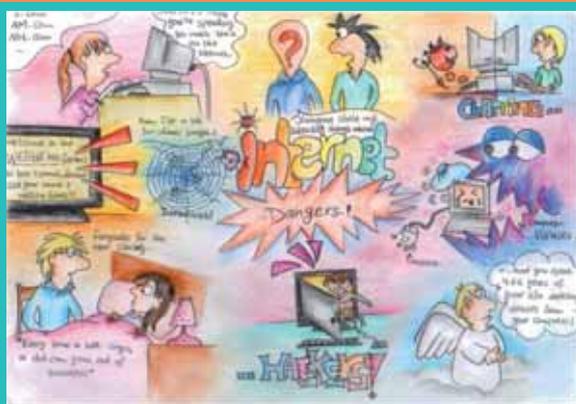
Les moyens techniques de protection des enfants ne sont toutefois pas suffisants. Tel que Mme Al Jaber l'explique: «Que les adultes utilisent des outils de contrôle parental ou se contentent de surveiller l'activité de leurs enfants en ligne, il revient à chacun d'entre nous de

s'impliquer dans une culture de responsabilité respectant nos valeurs et notre héritage tout en protégeant nos enfants afin qu'ils puissent devenir des adultes productifs et équilibrés».

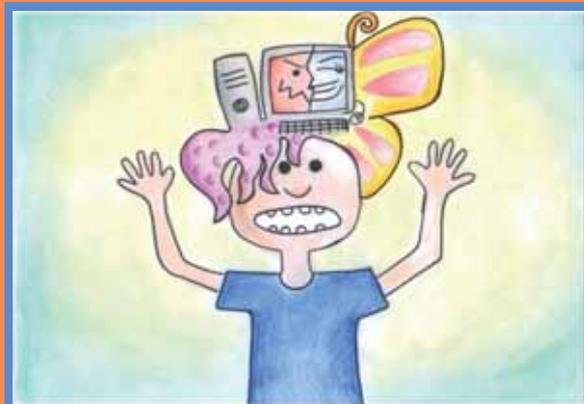
Le développement d'un programme scolaire sur la cybersécurité constitue la prochaine étape envisagée par le ictQATAR. De plus, il s'engage à réaliser un site web qui fera partie du portail en ligne du gouvernement appelé *Hukoomi*, et qui comprendra un service pour les enfants et

d'autres personnes permettant de signaler les problèmes rencontrés en ligne. Le site contiendra des politiques, des meilleures pratiques, des outils et des ressources sur tous les aspects de la cybersécurité. «Le ictQATAR s'engage à travailler au-delà des frontières nationales dans ce domaine essentiel», a déclaré Mme Al Jaber, ajoutant qu'il serait «un participant actif à l'initiative de protection des enfants en ligne» lancée par l'UIT conjointement avec des partenaires internationaux.

Les œuvres gagnantes du concours ont prouvé que des enfants du Qatar prennent conscience de l'importance de la sécurité dans l'utilisation d'Internet



Nada Mahmoud



Noor Ali Al Jassim



Abdullrahman Abdulla Al Blooshy



Khalid Abdu Aitah

Launch and Prize Presentation Ceremony

Theme 2009: Protecting children in cyberspace



Les gagnants de la chasse au trésor sous forme de course d'orientation et le trophée CAHK

Hong Kong, Chine

Les jeunes s'engagent

Avec le soutien du Bureau de l'autorité des télécommunications de Hong Kong, l'Association des communications de Hong Kong (CAHK) organise des événements marquant la Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information et sensibilisant le public à des sujets liés aux technologies de l'information et de la communication (TIC). La Fédération des groupes de la jeunesse de Hong Kong a coorganisé ces festivités en 2009. Environ 1800 adolescents, provenant de plus de 500 écoles et universités, ont pris part aux activités. Ils étaient assistés par près de 50 bénévoles et bénéficiaient de l'engagement de plus de 20 sociétés de Hong Kong.

Des concours passionnants

Le 16 mai, des célébrités, des sociétés leader dans le domaine des TIC, des membres officiels du gouvernement, des journalistes et plus de 200 étudiants ont assisté au lancement des festivités et ont reçu des informations sur l'avenir des TIC. Une cérémonie de remise des prix comptait au nombre des événements de la journée et était destinée à récompenser les gagnants d'un concours ouvert s'adressant aux étudiants d'université et à ceux des

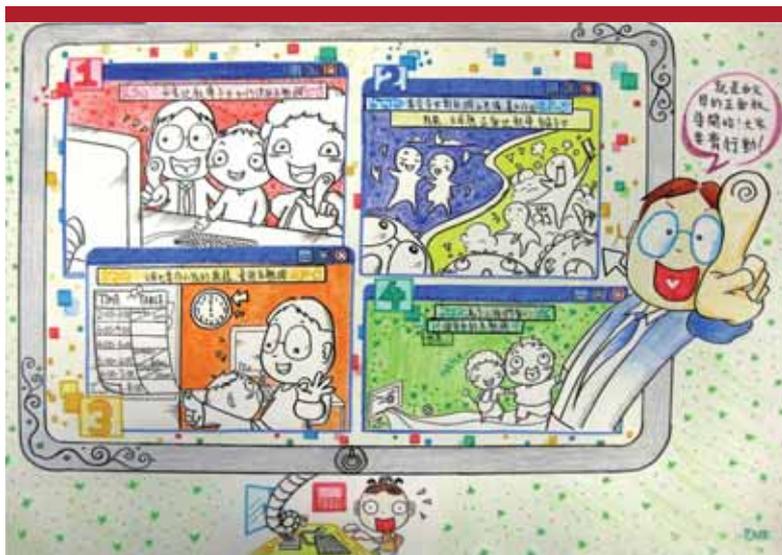


Nit Shun Hei a gagné le premier prix du concours d'art dans la catégorie école secondaire



Durant l'excursion sur le thème des communications, des étudiants regardent un modèle de développement au cyberport de Hong Kong

CAHK



Leung Cheuk Yiu a remporté le deuxième prix pour les étudiants d'écoles secondaires

lycées. Ceux-ci devaient créer un dessin animé en quatre tableaux illustrant le thème de la protection des enfants dans le cyberspace. Un total de 672 inscriptions ont été reçues, provenant de plus de 50 écoles. Ah Chung, un artiste célèbre, s'est porté volontaire pour donner des conseils détaillés aux participants. Les gagnants du concours ont reçu des coupons de voyage, sponsorisés par now.TV.

Une chasse au trésor a été organisée dans l'après-midi sous la forme d'une course d'orientation. A cette occasion, des équipes de quatre étudiants devaient utiliser des technologies sans fil et géodépendantes afin de trouver cinq points d'accès dans Hong Kong et y effectuer un certain nombre de tâches en l'espace de trois heures et demie. Un chef d'équipe devait rester dans le centre de contrôle et utiliser un ordinateur pour trouver des indices sur le prochain site à découvrir, puis envoyer des informations aux membres de son équipe au moyen d'un appareil mobile. Les ordinateurs étaient des modèles de *One Laptop per Child* (OLPC), offerts par la CAHK.

Le jeu avait été conçu par le Centre de recherche de l'université baptiste de Hong Kong pour l'informatique omniprésente, tandis que les appareils portables avaient été fournis par *Nokia (HK) Limited* et l'accès à un réseau mobile ainsi que les cartes SIM par *Hutchison Telecommunications Hong Kong*. L'équipe la plus rapide sur les 40 inscrites au concours a été celle de la section secondaire de l'école de Kowloon Tong. Chacun de ses membres a reçu le dernier modèle du combiné Nokia, parrainé par la société.



Des étudiants rendent visite au Bureau de l'autorité des télécommunications de Hong Kong

Le trophée CAHK a constitué un autre point fort de la journée: il s'agissait d'un questionnaire sur les TIC, conçu pour encourager les étudiants locaux à enrichir leurs connaissances et leurs compétences en matière de TIC. Avec le soutien de *TraxComm Ltd*, environ 400 questions ont été élaborées en anglais et en chinois. Elles portaient essentiellement sur les sites web liés aux TIC, notamment celui de l'UIT. Chaque équipe devait répondre à 20 questions et les gagnants (l'Association des anciens de l'école Queen Elizabeth, école secondaire de Tong Kwok Wah) ont reçu un trophée et les derniers combinés de téléphone portable *Sony Ericsson*, offerts par la société.

Excursions sur le thème des communications

En plus des activités de la journée, une excursion sur le thème des communications a été organisée les 23 et 25 mai. Plus de 900 étudiants y ont participé. Les groupes ont passé une demi-journée dans des sociétés qui avaient ouvert des sites normalement inaccessibles au public. Outre le Bureau de l'autorité des télécommunications, les sociétés impliquées comprenaient *Cable TV Hong Kong*, *China Mobile Hong Kong Co. Ltd*, *CSL Ltd*, *Hong Kong Communications Equipment Co. Ltd*, *Hong Kong Cyberport Management Co. Ltd*, *Hong Kong Science and Technology Parks Corporation*, *Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Ltd*, *PCCW Ltd*, *SmarTone-Vodafone* et *TraxComm Ltd*. Pour en savoir plus sur l'application des technologies de communication au quotidien, les étudiants pouvaient également rendre visite aux principaux utilisateurs des TIC: l'aéroport de

Hong Kong, *Hong Kong Exchanges and Clearing Ltd* et le *Hong Kong Jockey Club*.

Sur chaque site, des visites éducatives ont été organisées dans des centres de données, des centrales téléphoniques et les salles de presse des diffuseurs. Un développeur local de jeux vidéo a présenté un nouveau produit que les étudiants pouvaient tester. Des opérations et des services satellite leur ont également été expliqués à la Station terrienne de communication par satellite Stanley REACH. Dans certaines sociétés, les visiteurs ont découvert les activités professionnelles liées aux TIC et cet événement a constitué pour eux une occasion en or de rencontrer des hauts dirigeants et de discuter des possibilités de carrière dans ces technologies nouvelles et importantes.

L'Association des communications de Hong Kong (CAHK) est une organisation du secteur à but non lucratif employant une centaine de membres dans les domaines de la diffusion, des communications fixes et sans fil et d'autres domaines des TIC. Depuis 1985, CAHK est membre de cinq comités consultatifs du Bureau de l'autorité des télécommunications et apporte ses conseils sur les politiques liées au développement de services pouvant profiter au public de Hong Kong. Elle organise des festivités lors de la Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information depuis 2007 et cherche à promouvoir les échanges internationaux entre les jeunes.



Le ministre israélien des communications, Moshe Kahalon, en photo avec des enfants en train de surfer sur Internet à l'école de Sderoth, un des sites du symposium

Gil Hadani/Agence photographique Allpix (distribution)

Israël tient un symposium par vidéoconférence

La responsabilité parentale

La Journée mondiale des télécommunications et de la société de l'information a été célébrée en Israël le 17 mai 2009 à l'occasion d'un symposium connectant trois sites du pays à l'aide de la technologie de vidéoconférence. L'événement était axé sur la responsabilité parentale en matière de protection des enfants dans le cyberspace. Il a été lancé par le Ministère des communications et s'est déroulé en partenariat avec l'Association Internet d'Israël, l'opérateur titulaire des télécommunications *Bezeq* et l'organisation à but non lucratif des *People for Wise Use of the Internet* (ESHNAV).

Ce symposium, intitulé «Les enfants et Internet: le monde merveilleux et extravagant du cyberspace», s'est tenu dans la ville de Sderoth au sud du pays, dans la grande ville de Tel Aviv et dans la ville arabe de Baqa Al-Gharbiya, au nord d'Israël. Ces sites représentaient trois secteurs géographiques d'Israël: les centres urbains, les villes arabes du pays et la périphérie du sud.

La première partie de l'événement, partagée par le biais de la vidéoconférence, était consacrée aux discours liminaires prononcés à Sderoth par Moshe Kahalon, Ministre israélien des communications, Avi Gabai, directeur général de *Bezeq*, Rimon Levi, président de l'Association Internet et David Bouskila, le maire local.

M. Kahalon a fait un rapprochement entre Internet et les voitures. Il a déclaré que les voitures possédaient des avantages indéniables tels que le transport rapide de personnes d'un lieu à un autre, mais qu'elles pouvaient également devenir extrêmement dangereuses lorsqu'elles étaient conduites de manière imprudente. C'est pourquoi les jeunes venant d'obtenir leur permis doivent être supervisés par leurs parents. Il a ajouté qu'il en allait de même avec Internet et a insisté sur le fait que les parents devaient comprendre qu'il est important de savoir ce que leurs enfants font lorsqu'ils sont en ligne et de connaître les gens avec qui ils interagissent. Ils doivent en outre leur donner toutes les informations nécessaires à leur sécurité. M. Levi a également souligné qu'il était important que les parents continuent à faire preuve d'autorité et se montrent responsables lorsqu'il s'agit d'Internet, même si leurs enfants possèdent des connaissances techniques supérieures aux leurs.

Sderoth était connectée au *Kibbutzim College of Education* (institut universitaire de formation des maîtres) à Tel Aviv, qui abritait la grande majorité du panel d'experts, et à *Al-Qasemi Academic College of Education* à Baqa Al-Gharbiya. Le public de Sderoth était composé dans une large mesure de professeurs, de parents et



Le symposium de Sderoth

d'enfants. Le public présent dans les deux universités était quant à lui composé essentiellement d'étudiants.

Un séminaire de trente minutes a eu lieu dans les trois sites séparément, sous les auspices de l'ESHNAV. Il a mis l'accent sur les avantages et les dangers de l'utilisation d'Internet par les enfants et sur la manière dont les parents devaient les gérer. Ce séminaire a également souligné le fait que si les parents avaient des connaissances plus limitées que leurs enfants en matière d'Internet, ils avaient en revanche une meilleure connaissance de la vie réelle et ne devaient donc pas sous-estimer les directives qu'ils doivent fournir à leur progéniture afin de lui faire adopter un comportement sûr et avisé en ligne. De nombreux exemples ont été donnés au sujet des dangers auxquels les enfants et les adolescents peuvent être soumis sur Internet, notamment la pédophilie et les formes diverses de cyberpersécutions. Des contre-mesures possibles ont été présentées. L'accent a surtout été mis sur l'importance pour les parents d'être informés. Il a été suggéré qu'ils s'assentent à côté de leurs enfants face à l'ordinateur, leur expliquent tous les dangers et leur donnent des conseils quant à la manière d'utiliser Internet en toute sécurité.

Enfin, les trois sites ont été reconnectés par le biais de la vidéoconférence afin qu'une discussion du panel puisse avoir lieu, sous la supervision de Sderoth. S'exprimant depuis Baqa Al-Gharbiya, le panéliste Nimr Biyaa, superviseur de la numérisation du secteur arabe au Ministère de l'éducation, a décrit la situation de la culture numérique au sein de la société arabe israélienne et a évoqué les activités du Ministère dans ce domaine. S'exprimant depuis Tel Aviv, Dorit Bachar, superviseur des technologies de l'information et de l'éthique au Ministère de l'éducation, a mis l'accent sur les projets éducatifs du Ministère concernant l'utilisation d'Internet, menés en collaboration avec l'ESHNAV. Représentant le *Kibbutzim College of Education* en sa qualité de directeur adjoint, Rivka Vadmani a parlé de la manière dont les étudiants (et futurs professeurs) apprennent à enseigner une utilisation avisée d'Internet, basée sur un modèle développé conjointement avec l'Association Internet d'Israël, tandis que la psychologue et chargée de cours Anat Bargol-Shakked a expliqué les caractéristiques uniques des cyberpersécutions.

S'exprimant également depuis Tel Aviv, Tzviya Elgali, chargée de cours et chercheur dans le domaine de la culture numérique à l'université Bar-Ilan, a insisté sur le fait que les parents devaient assumer une responsabilité éducative concernant le comportement en ligne de leurs enfants et a présenté des ressources variées pouvant les guider dans la réalisation de cette tâche. Il ne s'agit pas d'espionner les enfants mais de leur parler ouvertement, a-t-elle expliqué. Jonathan Klinger, avocat et membre de la direction de l'ESHNAV, a évoqué la nécessité pour les citoyens d'acquérir des connaissances plus approfondies concernant le type de comportement en ligne considéré comme illégal.

A Sderoth, M. Kahalon a été interrogé sur les politiques du Ministère des communications concernant l'infrastructure d'Internet, y compris dans le secteur arabe. Le ministre a déclaré que l'expansion de la connectivité d'Internet en Israël revêtait une grande importance et qu'il existait une politique réglementaire d'encouragement d'un déploiement universel de l'infrastructure Internet la plus avancée et d'un accès à cette infrastructure.



Aperçu des festivités partout dans le monde

Événements régionaux

L'**Association africaine de sécurité de l'information (AISA)** a organisé un forum destiné à l'ensemble des principales parties prenantes sur le thème de la «Protection des enfants et des adolescents en ligne», afin d'encourager l'adoption de politiques et de stratégies qui protégeront les enfants dans le cyberspace et garantiront leur accès sécurisé aux ressources en ligne. Ce forum s'est déroulé au Secrétariat de l'AISA à Lagos, au Nigéria.

L'**Organisation arabe des TIC (AICTO)** a fêté la journée en organisant (avec l'UIT) une conférence sur le thème de la «Protection des enfants dans le cyberspace», ainsi qu'une exposition présentant les dernières technologies. Un atelier sur la cybersécurité des enfants et des adolescents a également été organisé au *Elgazala Technopark* de Tunis, en Tunisie.

La **Cyber Peace Initiative** a été lancée par le Mouvement international des femmes pour la paix de Suzanne Mubarak. Afin de marquer la journée de cette année, la *Cyber Peace Initiative* a lancé en ligne le «1^{er} kit de sécurité des familles arabes» destiné aux pays de

langue arabe. Ce kit comprend des manuels destinés aux parents et aux enfants et a été développé à l'origine par *Insafe*, un projet financé par la Commission européenne.

L'**Agence européenne chargée de la sécurité des réseaux et de l'information (ENISA)** a marqué la journée en faisant la promotion d'un éventail d'affiches destinées à sensibiliser les parents au besoin d'améliorer la sécurité des enfants utilisant les mondes virtuels et Internet. L'ENISA pense qu'il est essentiel d'éduquer, de rendre autonomes et d'engager les parents afin qu'ils puissent s'assurer que leurs enfants vivent des expériences véritablement positives en ligne.

L'**Association des utilisateurs d'Internet (La Asociación de Usuarios de Internet)**, basée à Madrid en Espagne, a encadré de nombreux événements dans le monde hispanophone, essentiellement en Amérique latine. Elle a notamment organisé un concours de création musicale, ainsi que des conférences, des séminaires et des activités éducatives. Dans le cadre d'un concert en ligne, des musiciens de différents pays ont chargé des vidéos de leurs exécutions sur *YouTube*.

► Le **Forum mobile d'Asie du Sud (SAMF)** a organisé une table ronde sur la protection des enfants dans le cyberspace. Des représentants du gouvernement, le secteur des télécommunications, des fournisseurs de services Internet ainsi que des journalistes de premier plan y ont pris part. En plus des menaces auxquelles les enfants sont confrontés, des outils pratiques permettant de réduire les risques ont également été pris en compte.

Événements nationaux

Bangladesh

Le **réseau d'ONG pour la radio et la communication du Bangladesh (BNNRC)** a organisé six séminaires divisionnaires et publié une brochure et d'autres documents sur la protection des enfants.

La **Commission réglementaire des télécommunications du Bangladesh** a organisé ses festivités dans la ville de Chittagong dans le cadre d'un programme se déroulant sur deux jours. Celui-ci comprenait une exposition des TIC, un séminaire, des cours sur les TIC et des concours divers. Des programmes télévisés sur le sujet ont également été diffusés et la *Commission réglementaire des télécommunications du Bangladesh* a sélectionné un indicatif musical qui peut être écouté et téléchargé sur le site web (www.btrc.gov.bd/wtisd/). L'objectif était de sensibiliser les jeunes et d'aider ceux qui ne le peuvent pas encore à se connecter.

Bolivie

Le gouvernement du **Département de Cochabamba**, en Bolivie centrale, a organisé une série de réunions et d'expositions le 18 mai sur le thème de la protection des enfants dans le cyberspace. Le Ministre de l'éducation, des universités ainsi que l'autorité de réglementation des télécommunications ont participé à ces événements.

ROUND TABLE DISCUSSION

Protecting Children in Cyber Space



Organized by:



Cameroun

i-Vision International, une organisation non gouvernementale, a fêté la journée en partenariat avec l'Université de Douala. Un séminaire a eu lieu sur le cybercrime et les manières dont les enfants sont exploités dans le contexte du Cameroun. Des experts ont mis à jour les racines du cybercrime et expliqué comment les pièges pouvaient être évités.

Chine

HiPiKids a été fondée en 2008. L'objectif de cette société est de fournir aux enfants une meilleure expérience en ligne par le biais d'un logiciel exclusif et de dispositifs permettant de se connecter à Internet. Pour marquer ce jour, elle a lancé à Pékin un «Système d'exploitation d'Internet pour les enfants» baptisé HiPiCUBE.

République démocratique du Congo

Le **Cabinet du Vice-premier ministre chargé de la reconstruction** a organisé une conférence à Kinshasa-Gombe le 19 mai sur le thème de la protection des enfants dans le cyberspace. Elle comprenait une présentation détaillée du problème et des conseils sur la manière dont les parents et les enfants pouvaient utiliser Internet en toute sécurité.

République dominicaine

L'**Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL)** a lancé le 18 mai une initiative baptisée *Internet Sano en República Dominicana*. Son objectif est d'aider les enfants et les adolescents à surfer sur Internet de manière sûre et responsable, et d'encourager l'utilisation d'Internet dans la création d'une culture de connaissances, de créativité et d'innovation.

France

Internet Sans Crainte est le programme national français en charge de sensibiliser le public aux risques auxquels sont soumis les jeunes en ligne. Il représente la France dans le projet de l'Union Européenne *Safer Internet Plus*. Il a marqué la journée en faisant la promotion d'un

programme spécial pour les adolescents âgés de 12 à 16 ans, qui peut être consulté sur www.internetsans-crainte.fr/espace-jeunes/accueil.

Inde

L'**Institution des ingénieurs de l'électronique et des télécommunications**, la **Société informatique d'Inde** et l'**Institut des ingénieurs** ont organisé des événements dans la ville de Vadodara à Gujarat. Ils comprenaient une discussion entre les membres des trois organisations et avec le public sur les solutions de protection en ligne des enfants.

Le **Forum de développement des télécommunications Odisha (OTDF)** a organisé un événement à Bhubaneswar, la capitale de l'Etat d'Orissa. Deux de ses objectifs consistaient à sensibiliser le public sur les problèmes liés à la protection des enfants dans le cyberspace et identifier les outils et les ressources appropriés.

Japon

L'**Association de l'UIT au Japon (ITU-AJ)** a organisé une cérémonie à Tokyo et a remis des récompenses aux personnes ayant contribué aux activités liées à l'UIT ou ayant aidé des pays en voie de développement dans le cadre des TIC. Le professeur Yukio Hiramatsu, ancien président de la Commission d'études 11 du Secteur de la normalisation des télécommunications de l'UIT a reçu une récompense du Ministre des affaires internes et des communications du Japon.

Liban

L'**Autorité de réglementation des télécommunications du Liban**, en coordination avec le **Haut conseil pour l'enfance** (sous l'égide du Ministère des affaires sociales), a organisé une table ronde le 14 mai. Des fournisseurs de services Internet, des organisations non gouvernementales et des membres des comités législatifs d'Internet ont partagé leur vision d'un espace Internet protégé pour les enfants et ont expliqué comment parvenir à sa création.



Shutterstock

► Mauritanie

Le **Secrétariat d'Etat chargé de la modernisation de l'administration et des TIC** a organisé une journée de débats sur le thème «Internet pour toute la famille et en totale sécurité». Plus de 400 personnes y ont participé, représentant tous les types de parties prenantes. Un site web a également été créé afin de distribuer un logiciel de contrôle parental.

Nigéria

Hugtech Information Links a organisé un *Sommet national de la jeunesse sur la société de l'information* qui s'est déroulé au Centre de formation continue de l'Université du Nigéria, à Nsukka. L'objectif de cet événement était de sensibiliser les communautés éducatives aux problèmes de la société émergente de l'information.

Des représentants de la *Paradigm Initiative Nigeria* et de *Microsoft Nigeria* se sont rendus dans une école secondaire au Lagos le 15 mai pour discuter avec des élèves du besoin d'utiliser les TIC de manière positive.

Oman

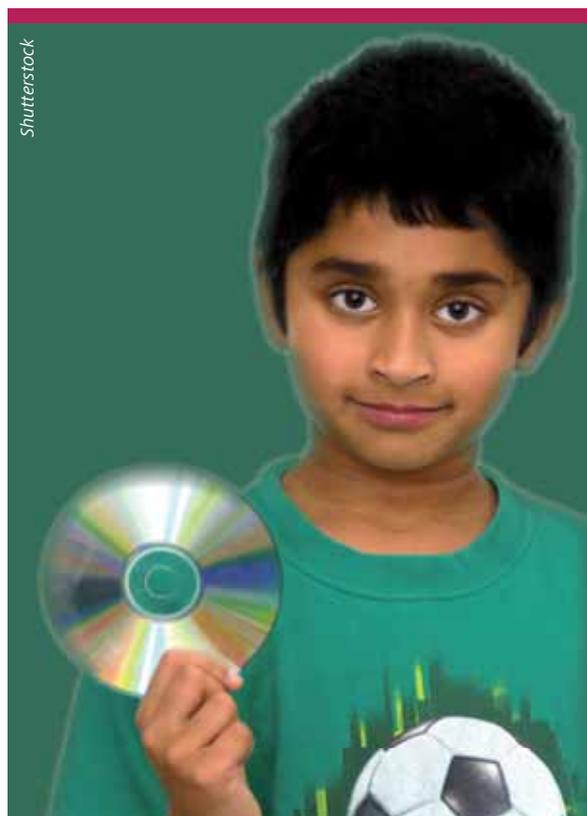
Des membres du personnel de l'**Autorité de technologie de l'information (ITA)** se sont rendus dans des écoles secondaires d'Oman afin de sensibiliser le public à la nécessité d'encourager la sécurité sur Internet. L'ITA a également marqué la journée en lançant son Equipe de réponse informatique d'urgence (ITA CERT), dont la mission est axée sur la protection des enfants dans le cyberspace. L'équipe dirigera une campagne d'une année destinée aux étudiants et aux parents en utilisant des kits éducatifs et fournit un site web pour les enfants sur www.cert.gov.om/kids/.

Pakistan

La **Corporation de l'exposition et du salon du Pakistan** a organisé, du 17 au 19 mai à Lahore, la *Conférence et l'exposition des télécommunications 2009 du Pakistan*. Au cours de cet événement, toutes les parties prenantes (décideurs, organismes de réglementation, opérateurs et industrie) ont été appelés à encourager la protection des enfants dans le cyberspace et leur accès sûr aux ressources en ligne.

Pérou

L'**Université nationale d'ingénierie du Pérou (INICTEL-UNI)** a organisé sa *Cinquième semaine technologique internationale* sur le thème de la «protection des enfants dans le cyberspace». Elle a eu lieu à Lima du 18 au 22 mai sous la forme d'un forum destiné aux professionnels des TIC, aux chercheurs et aux étudiants. Une exposition des dernières technologies, des sociétés de télécommunication principalement, a également été organisée.





Un atelier pour enfants a été organisé par l'Organisation arabe des TIC

AICTO

Pologne

L'Association des ingénieurs électriciens polonais (SEP) a organisé une réunion en coopération avec des étudiants d'école et d'université et du jeune personnel de recherche. La 3^e Réunion nationale des étudiants et des professeurs des écoles de communication s'est concentrée sur le thème de la «protection des enfants dans le cyberspace» et la 2^e Conférence scientifique interuniversité des étudiants s'est penchée sur la «protection des personnes dans le cyberspace». Une table ronde sur «La Pologne sur le chemin de la société de l'information» a également eu lieu sous l'égide du président du Polish Sejm (Chambre basse du parlement).

Fédération de Russie

Le Centre d'information des Nations Unies à Moscou a organisé du 12 au 15 mai une exposition baptisée «Le territoire d'un Internet sûr» dans le cadre de l'exposition des TIC *Expocomm-2009*. Une table ronde a également eu lieu sur le thème de la «protection des enfants dans la société de l'information». Le Comité national de l'organisation pour l'année de l'Internet en toute sécurité a dirigé le projet.

Soudan

Le Centre de formation national de la jeunesse a organisé des ateliers et des événements culturels ainsi que des présentations techniques. L'objectif général était de sensibiliser le public et d'aider les enfants à se concentrer sur la nécessité de se protéger en ligne.

Turquie

L'Autorité des technologies de l'information et de la communication (ICTA) a organisé un débat international le 15 mai, impliquant des parties prenantes diverses telles que des opérateurs des télécommunications, des fournisseurs de services, des ONG et des agences gouvernementales. Les participants ont examiné les menaces auxquelles les enfants sont confrontés ainsi que les stratégies mondiales pour leur protection dans le cyberspace. Le Directeur du Bureau de développement des télécommunications de l'UIT, Sami Al Basheer Al Morshid, est intervenu en tant que conférencier dans le cadre de cet événement.

Ouganda

L'Association du Commonwealth d'Ouganda (CPAUG), I-Network, le PNUD Ouganda et la Commission des communications d'Ouganda ont organisé plusieurs événements en partenariat avec le Ministère ougandais des TIC. Ceux-ci comprenaient une exposition des TIC, un forum des TIC pour les jeunes et un symposium national axé sur le thème de la «protection des enfants dans le cyberspace».